



Protokoll 6-2026

Styremøte Nkf-Rk

21. august 2026 kl. 9-15 på Fylkeshuset i Tromsø, Strandveien 13

Kristin Mellem	Til stede
Rune Sundelin	Til stede
Helen Thomassen	Til stede
Cathrine Louise Finstad	Forfall
Sølvi Johansen	Til stede
Skjalg Myrhaug	Til stede
Sofie Kampen	Til stede
Rebecka Ekeland, Kvääninuoret	Til stede
Vilde Christoffersen Walsø	Ikke stemmerett, til stede
Liv-Grete Karlstrøm	Ikke stemmerett, til stede
Vararepresentanter:	
1. Torbjørn Naimak	Til stede
2. Katja Hjertaas	
3. Alf Steinar Børresen	Meldt forfall hele perioden
4. Beate Adolfsen	
5. Eirik Strand	

Assilista – sakliste:

Assii 29/26: Godkjenning av protokoll og møteinnkalling

Assii 30/26: Orienteringer til styret

Assii 31/26: Tolking på arrangement

Assii 32/26: Representasjon i styrer

Assii 33/26: Økonomi

Assii 34/26 Godtgjørelse for valgkomiteens arbeid

Assii 35/26: Resolusjoner videresendt fra landsmøte

Assii 36/26 Forslag om bruk av KI

Assii 37/26: Eventuelt

Assii 29/26: Godkjenning av protokoll og møteinnkalling

Innstilling til vedtak:

Styret godkjenner møteprotokoll 5-2026 samt innkalling og saksliste.

Saksopplysninger:

Innkalling til styremøte skal sendes styret 3 uker før styremøte, møtedokumenter senest 7 dager før møtet jf. våre retningslinjer.

Vedtak:

Styret godkjenner møteprotokoll 5-2026 samt innkalling og saksliste.

Enstemmig vedtatt.

Assii 30/26: Orienteringer til styret

Innstilling til vedtak:

Styret tar sakene til orientering.

Orienteringer:

- Møter og arrangement
 - Kväänifästi i Pajala
 - Riddu Riddu i Kåfjord
 - Panelsamtale under Arendalsuka, «Sannhet og forsoning – hva nå?»
 - Festspillene i Nord-Norge
 - Kvenfestivalen i Vadsø
 - Kipparifestivalen i Børselv
- Høringer og innspill
 - Innspill til nasjonalt kompetansesenter om fornukskningspolitikk og urett
 - Kronikk/åpent brev til Bjørnar Skjæran om handlingsplan for kvensk språk
 - Evaluering av støtteordninger til nasjonale minoriteter
- Media
 - Ruijan Kaiku: Sommerintervju
 - NRK: Nkf-Rk og utvalg
 - Ruijan Kaiku: Reportasje fra Kväänifästi i Pajala
 - NRK kvääni: Portrett: Therese Roland nyansatt
 - Ruijan Kaiku: Nyhetssak fra Arendalsuka
 - Ságat, Ruijan Kaiku, Kyst og fjord: Nyhetssak: Fiskeriseminar
 - Ruijan Kaiku: Reportasje fra seminar, «Kem eie kommagan»
- Utvalgsarbeid
- Kvääninuoret
 - Kipparifestivalen
 - Portrettsak i Ruijan Kaiku med styremedlem Henrik Madsen

Vedtak:

Styret tar sakene til orientering.

Enstemmig vedtatt.

Assii 31/26: Tolking på arrangement

Saksopplysninger:

Utsatt fra forrige møte.

- Behov bl.a. på landsmøte der noen ønsker å uttrykke seg på kvensk.
- Alternativt oversettelse av innlegg som utarbeides i forkant.
- Også på andre arenaer, bl.a. brev til UiT, myndigheter, kvensk skilting.

Vedtak:

Ledelsen og språkutvalget jobber videre med kvensk tolkning på arrangement i regi av Kvenforbundet og bruk av kvensk språk på flere samfunnsarenaer.

Enstemmig vedtatt.

Assii 32/26: Representasjon i styrer

Saksopplysninger:

Nåværende representanter:

- Ruijan Kaiku: Rune Sundelin fortsetter fram til 2028.
- Generalforsamlingen til Ruija forlag: Elisabeth Stubberud. Vara: Anneli Naukkarinen.
- Halti nasjonalparksenter: Skjalg Myrhaug. Vara: Leif Bjørnar Seppola.
- Kväänin institutti – Kvensk institutt: Kristin Mellem. Vara: Hallstein Guthu (nyvalgt)
- Varangerhalvøya nasjonalpark: Ingen representasjon.

Vedtak:

Administrasjonen og ledelsen jobber videre med forslag til nye representanter/representasjon til Ruija forlag, Halti nasjonalparksenter og Varangerhalvøya nasjonalpark.

Enstemmig vedtatt.

Assii 33/26: Økonomi

Saksopplysning:

Generalsekretær orienterer.

Resultatregnskap per 05.08.2026 ligger ved.

Vedtak:

Styret tar saken til orientering.

Enstemmig vedtatt.

Assii 34/26 Godtgjørelse for valgkomiteens arbeid

Saksopplysninger

- Oppfølging av vedtak fra Landsmøtet 2026
- Retningslinjer for valgkomiteen pr. 5/11-2023 ligger ved

Vedtak:

Styret gir ledelsen og administrasjonen i oppgave å gjennomgå retningslinjer for valgkomiteen.

- Kvenforbundets valgkomité honoreres for sitt arbeid.

Leder: 5000 kroner.

Øvrige komitémedlemmer: 2000 kroner.

- Frist for innsending av forslag til valgkomiteen: Åtte uker før landsmøtet.
- Anbefaling om at forslagsstiller forhører seg med kandidaten hen foreslår i forkant.

Enstemmig vedtatt.

Assii 35/26: Resolusjoner videresendt fra landsmøte

Saksopplysninger:

Resolusjonsforslag videresendt fra landsmøte:

- Et samlende kvenforbund – tuftet på mangfold, samarbeid og historisk sannhet
- Kvensk støtte til sjøsamisk rettighetskamp – for en felles og kollektiv fjordrett

Vedtak:

- Resolusjonsforslaget «Et samlende kvenforbund» videresendes til styremedlem Sofie Kampen og Kvääninuoret-leder Rebecka Ekeland for bearbeiding før det sendes tilbake til forbundsstyret.
- Resolusjonsforslaget «Kvensk støtte til sjøsamisk rettighetskamp» videresendes til rettighetsutvalget for bearbeiding før det sendes tilbake til forbundsstyret.

Enstemmig vedtatt.

Assii 36/26: Forslag om bruk av KI-genererte illustrasjoner

Innstilling til vedtak:

1. Norske Kveners Forbund – Ruijan Kvääniliitto skal ikke bruke KI-genererte illustrasjoner i materiell, publikasjoner, kampanjer eller andre sammenhenger der forbundet er avsender.
2. Det skal utarbeides egne retningslinjer om bruk av KI-generert visuelt materiale for lokallagene. Retningslinjene skal være veiledende og ta hensyn til at lokallagene har begrensede økonomiske og menneskelige ressurser.

3. Retningslinjene skal gi informasjon om de etiske, kulturelle og opphavsrettslige utfordringene ved KI-genererte illustrasjoner. De bør også vise til tilgjengelige alternativer, som egne fotografier, historisk bildemateriale, åpne bildearkiver og samarbeid med kvenske kunstnere, illustratører, fotografer og andre fagutøvere.

Saksopplysninger:

Forslag fra synlighets- og medieutvalget.

Begrunnelse

Kvensk kultur er preget av kunnskap, skaperevne, nøyksomhet og respekt for godt håndverk. Vi har lange tradisjoner for å lage ordentlige og varige ting med de ressursene vi har. Når forbundet kommuniserer kvensk kultur, bør det visuelle uttrykket springe ut av reelle mennesker, erfaringer, steder og fagkunnskap. Det er vanskelig å forene dette med masseproduserte KI-illustrasjoner som ofte framstår som generiske og kulturelt upresise. Kvenrosa er bare et eksempel vi har sett fremstilt i mange ulike varianter laget av KI.

Forbundet bør også vise solidaritet med kunstnere, illustratører, fotografer, designere og andre som har brukt tid på å lære og utøve et fag. Mange generative KI-systemer er utviklet ved hjelp av store mengder eksisterende materiale, uten at det alltid er tydelig om opphaverne har gitt samtykke eller mottatt betaling. Som kulturorganisasjon bør Norske Kveners Forbund støtte menneskelig skapende arbeid.

Samtidig må situasjonen til lokallagene anerkjennes. Lokallagene drives i stor grad gjennom frivillig innsats, har ofte små budsjetter og kan oppleve KI som en lett tilgjengelig ressurs. Målet bør derfor ikke være å møte lokallagene med kritikk, men med kunnskap, veiledning og realistiske alternativer. Gode retningslinjer kan gjøre det enklere å ta gjennomtenkte valg og samtidig bidra til at kvensk kultur blir framstilt på en respektfull og troverdig måte.

Dette forslaget handler ikke om å avvise all bruk av kunstig intelligens. Det handler om å trekke en tydelig grense for KI-genererte illustrasjoner når Norske Kveners Forbund er avsender, og om å sikre at det visuelle uttrykket vårt er kulturelt forankret, menneskeskapt og i samsvar med verdiene organisasjonen ønsker å stå for.

Vedtak:

- Kvenforbundet skal opptre svært forsiktig ved bruk av KI. Sentralledet skal ikke bruke KI-genererte illustrasjoner i materiell, publikasjoner, kampanjer eller andre sammenhenger der forbundet er avsender.
- Kulturutvalget og synlighets- og medieutvalget samarbeider videre om retningslinjer for bruk av KI knyttet til flere kulturuttrykk. Forslag til retningslinjer skal være klart til utsending sammen med møtedokumenter til forbundsstyremøte 23. oktober 2026.

Enstemmig vedtatt.

Assii 37/26: Eventuelt

Tema:

Varsel. Unntatt offentlighet.

Vedtak:

Generalsekretær og leder utarbeider svar basert på innspill framkommet i møte.

Enstemmig vedtatt.

Tema:

Forbundsstyremøte (kl. 09-15) og Kvenfest i Bergen 23.-25. oktober 2026. Styremedlemmene deltar på festivalen på vegne av Kvenforbundet gjennom helga.

Tema:

Ny kulturmiljølov. Kvensk reell medbestemmelse.